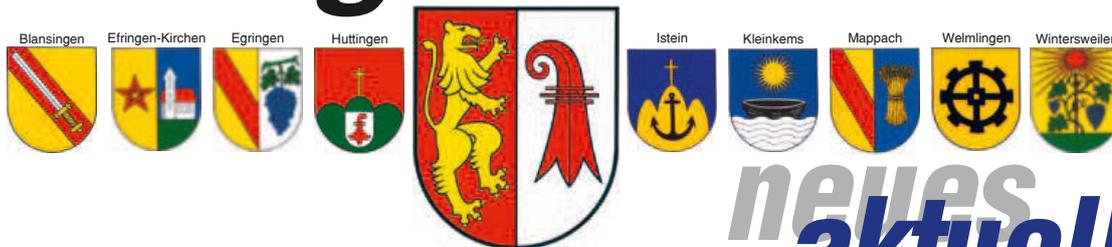


Efringen-Kirchen

 Mitteilungsblatt

neues
aktuelles
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet: <http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11
Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

52. JAHRGANG

DONNERSTAG, 18. AUGUST 2022

NUMMER 33

Allgemeines

Das Impfteam Efringen-Kirchen um Dr. Gerhard Kienle impft im August 2022 an folgenden Tagen im Evangelischen Gemeindehaus, H.-Burte-Str. 1 in Efringen-Kirchen (Ortszentrum, Eingang vis-a-vis Sparkasse):

- **Freitag, 05.08.2022 von 16-18 Uhr**
- **Freitag, 19.08.2022 von 16-18 Uhr**

1. Geimpft werden alle ab 5 Jahren nach Empfehlungen der Stiko. Die EU empfiehlt allen Bürgerinnen und Bürger ab 60 Jahren und einem Abstand größer als 3 Monate zur letzten Impfung, eine Auffrischungsimpfung (4.). Anmeldungen über unser Online-Portal: www.impfen-ek.de oder das Telefon.
2. Verimpft werden **mRNA-Impfstoffe von BioNTech und Moderna**, sowie der **Proteinimpfstoff von Novavax**.
3. Anmeldungen und weitere Informationen über das Online-Portal!
Gerne dürfen kurz entschlossene Bürgerinnen und Bürger ohne Anmeldungen zum Impfen kommen.
4. **Herzliche Einladung an die Ukrainischen Flüchtlinge und Saisonarbeiter (Erntehelfer) mit und ohne Anmeldung!**

Informationen auf Ukrainisch und anderen Sprachen finden Sie auf unserem Online-Portal oder können direkt bei uns vor Ort ausgehändigt werden.

Die Terminbuchung bitte über das Online-Portal: **www.impfen-ek.de** oder das Telefon für alle Bürgerinnen und Bürger ohne Internet und E-Mail: **0174 3227081**

Die **Termine im September 2022** werden rechtzeitig bekannt gegeben! Impfteam Efringen-Kirchen

Polizeiliche Umweltschutz-Verordnung

Wertstoff-Sammelbehälter

Wir möchten in Erinnerung rufen, dass nach unserer Polizeiverordnung die Benutzung von Wertstoff-Sammelbehältern nur an Werktagen (nicht an Sonn- u. Feiertagen!!) in der Zeit zwischen 6 und 20 Uhr zulässig ist.

Im Interesse des Nachbarschutzes möchten wir dringend darum bitten, diese Zeiten einzuhalten. Bei Verstößen können Ordnungswidrigkeitenverfahren eingeleitet und Bußgelder verhängt werden.

Bürgermeisteramt

GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



Bauherren-Information über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungs- und Abwasser-versorgungsanlage

Schritte zu Ihrem Hausanschluss

1. Informieren Sie sich rechtzeitig vor Baubeginn über Ihr Bauvorhaben.
2. Planen Sie je nach Größe Ihrer Baumaßnahme eine Bearbeitungszeit von circa 4 bis 6 Wochen ein.
3. Laden Sie sich die Anträge auf unserer Homepage unter: <https://www.efringen-kirchen.de/formulare.html> herunter und füllen diese aus.
4. Senden Sie uns die Anträge für Ihre Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung bitte mit folgenden Dokumenten jeweils 2-fach zu:
 - einen Lageplan (1:500) mit markiertem Anschluss
 - einen Grundrissplan (1:100) mit Entwässerungsplan und markiertem Hausanschlussraum
 - einen Schnitt

Wir empfehlen, für die Zusammenstellung der Unterlagen und die Lage der Hausanschlussleitungen Ihren Planer, bzw. Architekten zu Rate zu ziehen.

Die DIN 18 012 Planungsgrundlage für Hausanschlussräume sollte berücksichtigt werden. Bitte beachten Sie, dass Leitungen generell rechtwinklig zum Gebäude eingeführt

- Lesen Sie weiter auf Seite 3 -

Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
 An Wochenenden und Feiertagen 9 - 22 Uhr
 und werktags von 19 - 22 Uhr
- Augenärztlicher Notdienst** **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst** **Tel. 01803 22 25 55 35**
 (nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport** **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche**
 Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
 Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
 Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.
 Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte
 des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der
 Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen
 Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder**
www.aponet.de **Tel. 0800 00 22 8 33**
 (kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**
21.08.2022
 Jost, Binzen **Tel. 0152 / 51625783**

Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

Notrufnummern

- Polizei** **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst** **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h)** **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova)** **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH)** **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb Wasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb Abwasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 942199**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
 Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegedienst)**
 Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
 Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
 E-Mail: ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
 Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
 Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wshell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,
 Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für
 psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung
 und unterstützende Dienste für demente Menschen und
 Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17
 E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550
 (Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
 Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Gustave-Fecht-Str. 25/2,
 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0.
 Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
 E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
 Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr
 bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei
 Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.
 Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
 Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25
 Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
 (Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V. Region Weil am Rhein**
 Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder
 Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
 Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis
 Lörrach
 Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer
 mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #
 Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegestützpunkt**
 Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei
 Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
 Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,
 E-Mail: info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de
 Rathaus Efringen-Kirchen,
 Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 - 12 Uhr,
 Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
 Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-
 und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für
 Pflegenden Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
 Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-
 zentrums für Betroffene und Ratsuchende:
 Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 - 20 Uhr
 E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de
 Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0
 Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für
 sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**
 kostenlose und anonyme Beratung,
 montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.
 Oder online unter: www.nummergegenkummer.de.
- Pflegedienst „Lebenszeit“**
 Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
 Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,
 mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
 E-Mail: info@pflugedienst-lebenszeit.de
www.pflugedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**
 Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
 Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,
 Fax.: 07621/1 62 40 03,
 E-Mail: kontakt@pflugedienst-rhein.de,
www.pflugedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
 Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends
 wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,
 79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,
 E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
 Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
 Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
 Telefon 07628 806-101
 Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

- Öffnungszeiten • Information:**
 Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
 Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
 In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!

werden und auf dem kürzesten Weg zum Haus verlegt werden. Im Bereich der geplanten Trassenführung sollten keine Kontrollschächte, Regenwasserzisternen oder Ähnliches liegen. Die Leitungstrasse muss dauerhaft zugänglich bleiben. Sie müssen frei zugänglich sein und dürfen nicht überbaut oder mit Gehölze bepflanzt werden.

5. Sie erhalten nach Bearbeitung durch unseren Sachbearbeiter eine Genehmigung für die Wasserversorgung bzw. Abwasserbeseitigung.
6. Grüneinträge sind unbedingt zu beachten.
7. Nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Wassermeister Herr Hohmann (Tel. 0174 / 32 28 269) bzw. für Abwasserbeseitigung mit Herrn Hartmann (Tel. 0174 / 32 26 716) auf.
8. Grab- und Verlegungsarbeiten werden im öffentlichen Bereich grundsätzlich von den Eigenbetrieben ausgeführt. Wir bitten Sie, sich diesbezüglich mit dem Bauamt der Gemeinde Efringen-Kirchen (Herr Grießhammer, Tel. 07628 / 806-604) in Verbindung zu setzen.
9. Nach Ausführung der Tiefbauarbeiten verlegen unsere Monteure die Hausanschlussleitungen. Der Graben muss dann fachgerecht wieder verschlossen werden.

Fragen beantwortet Ihnen Herr Niklas Grießhammer, Tel. 07628 / 806-604 oder per E-Mail: niklas.griesshammer@efringen-kirchen.de

Bundsmeldegesetz

Widerspruchsrechte

Mit dem Inkrafttreten des neuen Bundsmeldegesetzes (BMG) zum 1. November 2015 besteht ein Widerspruchsrecht gegen Datenübermittlungen

a) an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr (§ 36 Absatz 2 BMG).

Gern. § 58 c Absatz des Soldatengesetzes übermitteln die Meldebehörden jährlich bis zum 31. März, Familienname, Vorname und gegenwärtige Anschrift von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im darauffolgenden Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr, von wo aus Informationsmaterial zum freiwilligen Wehrdienst übersandt wird.

b) an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, bezüglich der Daten von Familienangehörigen, wenn diese nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören (§ 42 Absatz 2 und 3 BMG).

Haben Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft Familienangehörige, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören, darf die Meldebehörde von diesen Familienangehörigen Vor- und Familienname, Geburtsdatum und -ort, Geschlecht, Zugehörigkeit zu einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft, derzeitige Anschriften, Auskunftssperren und das Sterbedatum mitteilen. Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung verhindert nicht die Übermittlung von Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts an die jeweilige öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, insbesondere auch der eigenen Mitglieder.

c) an Parteien, Wählergruppen u. a. bei Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene (§ 50 Absatz 1 BMG).

Die Meldebehörde darf Parteien, Wählergruppen und Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft über Familienname, Vornamen und derzeitige Anschriften zur Übermittlung von Werbung erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist (z. B. Erstwähler). Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden.

d) an die Presse, Rundfunk und Mandatsträger aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen (§ 50 Absatz 2 und 5 BMG).

Verlangen Rundfunk, Presse und Mandatsträger Auskunft über Alters- und Ehejubilare, darf ihnen die Meldebehörde Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums mitteilen. Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

Seit dem 01. August 2018 werden im Mitteilungsblatt der Gemeinde Efringen-Kirchen aufgrund der DSGVO keine Geburtstags- und Ehejubiläen mehr veröffentlicht.

e) an Adressbuchverlage (§ 50 Absatz 3 und 5 BMG).

Zum Zwecke der Herausgabe von Adressbüchern (Adressverzeichnisse in Buchform) darf die Meldebehörde Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, über Familienname, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften Auskunft erteilen.

f) an das Staatsministerium zur Ausfertigung von Glückwunschkunden anlässlich von Alters- und Ehejubiläen (§ 12 Meldeverordnung Baden-Württemberg)

Alters- und Ehejubilare können der Anforderung einer durch den Ministerpräsidenten unterzeichneten Glückwunschkunde beim Staatsministerium Baden-Württemberg widersprechen.

Bürgermeisteramt

**ABFALLWIRTSCHAFT
LANDKREIS LÖRRACH**

ihre Abfälle - unsere Aufgabe
**ABFALLWIRTSCHAFT
LANDKREIS LÖRRACH**

CleanUpDays 2022 – Abfallwirtschaft unterstützt Müllsammelaktionen

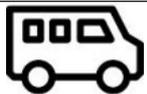
Am 10. September findet der RhineCleanUp-Day und am 17. September 2022 der World CleanUp Day statt. Bei solchen CleanUps organisieren sich überregional verschiedene Organisationen und Gruppen zu gemeinsamen Müllsammelaktionen. Gruppen, Initiativen und Vereine, die sich an solchen Aktionen beteiligen möchten, werden vom Eigenbetrieb Abfallwirtschaft bei der Entsorgung der gesammelten Abfälle unterstützt. Dafür muss im Vorfeld eine sogenannte Putzete beantragt werden.

Als Verein/ gemeinnützige Organisation aus dem Landkreis können Sie ein eigenes Putzteam organisieren oder sich be-

stehenden Aktionen (Übersicht auf den jeweiligen Veranstaltungsseiten) anschließen. Bei der Abfallwirtschaft können Sie bis zum **01.09.2022** (Anmeldeschluss RhineCleanUp) oder bis zum **08.09.2022** (Anmeldeschluss World Cleanup) eine Putzete beantragen und die gesammelten Abfälle dadurch kostenfrei entsorgen.

Weitere Informationen sowie das Antragsformular finden sich online unter www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de/cleanup.

BÜRGERBUS



Der Hitze entfliehen!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wenn es draußen heiß ist, möchte man am liebsten zuhause bleiben, wo es angenehm kühl ist. Aber man muß ja einkaufen, beim Arzt, Zahnarzt, Physiotherapeuten, Friseur Termine wahrnehmen, oder bei Post, Bank, Rathaus etwas erledigen oder einfach nur zum Seniorenessen fahren. Unsere freundlichen und hilfsbereiten Fahrer/innen holen Sie zuhause ab und bringen Sie nach Ihren Erledigungen sicher wieder nach Hause.

Und die sehr gute Nachricht ist: Der Bürgerbus ist klimatisiert!

Bei Hitze ist es eine Wohltat, damit fahren zu können. Sie werden es lieben. Und zwar zu jeder Zeit. Und wollen vielleicht gar nicht wieder aussteigen?

Der BürgerBus fährt:

Dienstag und Freitag von 8 bis 18 Uhr / Donnerstag von 8 bis 13 Uhr

Sowie nach Bad Bellingen: Donnerstag nachmittag
Sie können den BürgerBus telefonisch bestellen (Tel. 07628 / 806 123)

Montag und Mittwoch von 14:30 bis 17:00 Uhr

Damit wir alle Terminwünsche erfüllen können, beachten Sie bitte: Fahrten mit festen Terminen sind nur für eine Woche im voraus bestellbar, also: Am Montag können Sie Termine für die laufende Woche buchen, am Mittwoch für den Donnerstag und Freitag der laufenden Woche und den folgenden Dienstag.

Freundliche Grüße
Ihr BürgerBus-Team

FREIWILLIGE FEUERWEHR DER GEMEINDE EFRINGEN-KIRCHEN



Für Sie im Monat Juli **10 mal** im Einsatz
03.07.2022 12:51 Uhr, BAB 5, Brandeinsatz Brennt Unrat, eine Abteilung im Einsatz

21.07.2022 19:09 Uhr, Efringen-Kirchen, First Responder im Einsatz

22.07.2022 12:54 Uhr, Efringen-Kirchen, Technische Hilfeleistung Ölspur auf Straße, eine Abteilung im Einsatz

22.07.2022 16:24 Uhr, Efringen-Kirchen, First Responder im Einsatz

22.07.2022 17:32 Uhr, Efringen-Kirchen, Technische Hilfeleistung Absicherung Helikopterlandeplatz, eine Abteilung im Einsatz

23.07.2022 13:12 Uhr, Welmlingen, Technische Hilfeleistung Unwetterschäden, eine Abteilung im Einsatz

26.07.2022 12:13 Uhr, Egringen, Brandeinsatz Flächenbrand, eine Abteilung im Einsatz

29.07.2022 00:16 Uhr, Efringen-Kirchen, Rettungseinsatz Person in Zwangslage, eine Abteilung im Einsatz

29.07.2022 00:16 Uhr, Efringen-Kirchen, First Responder im Einsatz

31.07.2022 15:33 Uhr, Istein, Technische Hilfeleistung Tierrettung klein, eine Abteilung im Einsatz

Gesamt: 3 First Responder Einsätze, 2 Brandeinsätze, 4 Hilfeleistungseinsätze, 1 Rettungseinsatz

24h täglich, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr für Sie da!

Bei Interesse an unserer Arbeit wenden Sie sich bitte an Ihren Abteilungskommandanten oder besuchen Sie unsere Homepage.

www.ffw.efringen-kirchen.de

Ihre Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen

Robin Stapelfeldt

Fremwillige Feuerwehr der Gemeinde Efringen-Kirchen

MITTAGSTISCH



Mittagstisch für alle, die gern in netter Gesellschaft speisen.

Am **Dienstag, 23.08.2022**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan

Menüauswahl

Menü A

Sahnegulasch (vom Rind)
mit Nudeln
und Karottengemüse
Suppe und Dessert

Menü B

Geflügel-Reis-Pfanne mit Salat
Suppe und Dessert

Das Essen bekommen wir von der Metzgerei Kalbacher geliefert für Euro 8,00. Gespeist wird ab 12 Uhr, im Foyer der Mehrzweckhalle.

Bestellung bis 19.08.2022, 11 Uhr, nimmt Adelheid Arnold, unter Tel. Nr. 806-261, gern entgegen.

MITTEILUNGSBLATT IN EIGENER SACHE



Das Mitteilungsblatt - Die Redaktion in eigener Sache

Redaktionsschluss

montags, 12 Uhr im Rathaus

Geänderter Redaktionsschluss

Bei einem Feiertag (egal wann) in der Erscheinungswoche: Donnerstag der Vorwoche, 17:00 Uhr
Dies wird im Mitteilungsblatt vorher bekannt gegeben.
Zu spät abgelieferte Unterlagen können aus technischen Gründen leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Abgabeart

per E-Mail: info@efringen-kirchen.de

- Text als Word-Dokument anhängen, so wie er abgedruckt werden soll
- Bilder im JPG-Format anhängen
- Betreffzeile unbedingt ausfüllen, da die Mail sonst im Spam-Ordner landet!
- Erscheinungswoche in Betreffzeile vermerken per Post/Fax/persönlich
- bitte nur auf diese Art abgeben, wenn der Text unter der Rubrik „Zu Verschenken“ erscheinen soll

Textinhalt

- Vereins-Logo
- eine Überschrift
- eine Unterschrift
- klarer, kurz formulierter Text

Für Veranstaltungshinweise sind zwei Veröffentlichungen ausreichend:

1. eine Vorankündigung (3 - 4 Wochen vorher) und
2. eine vollständige Veröffentlichung mit Programm/Tagesordnung (in der Vorwoche oder in der Veranstaltungswoche)

Die Manuskripte für den kostenlosen redaktionellen Teil

- dürfen **nicht direkt an den Primo-Verlag** gesandt werden
- werden weitergeleitet an

Badische Zeitung, Die Oberbadische, Das Wochenblatt, Der Sonntag, SWR

Bilder

- eingebaute Bilder unbedingt im jpg-Bildformat zusätzlich in E-Mail mitschicken
- Auflösung 300dpi
- Bilder, die nur in Dokumenten eingebaut sind, können aus drucktechnischen Gründen nicht verwendet werden!!

Danksagungen

- nur von der Verwaltung an Organisationen (z. B. Feuerwehr) und an Personen mit ehrenamtlicher Tätigkeit oder für sonstige soziale Zwecke
- nicht jedoch von Vereinen und anderen Organisationen

Privatanzeigen

Vordrucke erhalten Sie im Rathaus oder auf der Homepage der Gemeinde. Diese können Sie an den Primo-Verlag schicken per

- Post (Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach)
- FAX (077 71 / 93 17 40)
- formloser E-Mail (anzeigen@primo-stockach.de)

Die E-Mail sollte beinhalten

- Text der Anzeige
- Größe der Anzeige
- Veröffentlichungswoche
- Komplette Anschrift mit Angabe einer Telefonnummer für die Rechnung

Hinweis

Zur Aufnahme von Anzeigen sind die Mitarbeiter der Verwaltung berechtigt - aber nicht verpflichtet.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, wenn Ihr Text in abgeänderter Form erscheint.

Änderungen sind in manchen Fällen aus Gründen der Lesbarkeit oder des Platzes im Mitteilungsblatt zwingend notwendig.

Bitte beachten Sie diese Punkte beim Erstellen Ihrer Manuskripte. Vielen Dank!

Bürgermeisteramt

VERUNREINIGUNG DURCH HUNDEKOT UND PFERDEÄPFEL



Verunreinigungen durch Hundekot und Pferdeäpfel



Immer wieder kommt es zu Beschwerden über Verunreinigungen durch Hundekot und Pferdeäpfel auf öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen, in Einzelfällen auch über Hundekot auf fremden Grundstücken.

Wir wenden uns daher auf diesem Wege an alle Hunde- und Pferdehalter, und appellieren an Ihr Verantwortungsbewusstsein.

Bitte tragen Sie dafür Sorge, dass Ihr Hund bzw. Ihr Pferd nicht öffentliche Verkehrsflächen, Grün- oder Erholungsflächen oder gar fremde Vorgärten verunreinigt.

Bitte entsorgen Sie die zur Verfügung gestellten Hundetüten in die dafür vorgesehenen Behältnisse, da sie in freier Natur nicht kompostierbar sind.

Sie tragen damit zur besseren Akzeptanz der Tiere bei, und vermeiden unnötigen Ärger und Beschwerden.

Außerdem möchten wir darauf hinweisen, dass innerhalb der geschlossenen Ortschaften der Gemeinde Efringen-Kirchen für Hunde Leinenzwang besteht. Nach den Regelungen der gemeindlichen Polizeiverordnung kann im Falle der Zuwiderhandlung ein Bußgeld bis zu 500,- € verhängt werden.

Für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe bedanken wir uns.

Ordnungsamt

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

Sommerferien

In den Schulferien bleibt die Mediathek zu den üblichen Zeiten geöffnet.

DVD-Aktion in den Ferien

Über die gesamte Dauer der Schulferien gilt wieder das Angebot **Drei für Zwei**, das bedeutet, dass drei DVDs für zwei Euro entliehen werden können.

Die Leihfrist beträgt vier Wochen.

Hörbücher

Die Mediathek hat einen großen Bestand an Hörbüchern auf CD und mp3-CD, der laufend aktualisiert und erweitert wird. Gerade für die Ferien und für längere Autofahrten bieten sich diese Medien zur Unterhaltung und Information an. Hörbücher können für vier Wochen entliehen werden, eine Verlängerung der Leihfrist ist möglich.

Neu im Bestand sind zum Beispiel:

- Bonnie Garmus: Eine Frage der Chemie
- Lucinda Riley: Die Toten von Fleat House
- Isabel Allende: Violeta
- Miriam Georg: Dar Tor zur Welt
- Kurt Krömer: Du darfst nicht alles glauben, was Du denkst – Meine Depression
- Jeffrey Archer: Kain und Abel – Abels Tochter – Kains Erbe

Darüber hinaus können über die *Onleihe Dreiländereck* ebenfalls Hörbücher heruntergeladen oder gestreamt werden.

Das Team der Mediathek

MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



Öffnungszeiten

- Mittwoch: 14 - 17 Uhr
Sonntags ist das Museum leider (noch) geschlossen.

Eintritt

- frei -

Sprech-/Bürozeiten im August und September 2022

- Mittwoch: 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Die Museumsleitung feiert Überstunden ab, deshalb bleibt das Museumsbüro Montags und Dienstags im August und September unbesetzt. Wenden Sie sich ggf. an das Rathaus.

Rhein Spaziert

Sonderausstellung im Foyer des Rathauses, 29.07.2022 - 29.05.2023

Burgherren, Raubritter, Soldateska. Fährmänner, die im Notfall über den Fluß evakuieren. Vorbeitreibende Eisberge (fluß-ab), ein vorbeischwimmender Wal (flußauf). Felsen, Brücken, Schiffbrüche, Schatzfunde, Überschwemmungen, Mühlen, Burgen, Mammutzähne, Zöllner, Furten. Angelandete Fässer, die Beute versprechen - aber auch den Leichnam einer Hexe enthalten können. Und dazwischen Leute auf dem Weg von A nach B ...

Das Museum in der ‚Alten Schule‘ hat gesammelt: Berichte, Bilder, Informationen rund um den Rhein, über ganz normale Leute in ganz normalen Zeiten und ganz normale Leute in ganz üblen Zeiten. Und zu den Orten, draußen, im Gelände, am Rhein. Unsere Ausstellung will Lust machen: spazieren zu gehen und die Orte des Geschehens zu entdecken und zu erkunden. Burgen und Klöster, Mühlen und Fähren, Kapellen und Schanzen, Inseln und Rheinarme. Manches ist noch da, anderes inzwischen verschwunden. Geblieben sind ihre Geschichte(n).

Wir sind Teil des trinationalen Ausstellungsprojekts „Der Rhein 2022/2023“ des „Netzwerk Museen Réseau des Musées“.

Die Ausstellungen aller beteiligten Projektpartner finden Sie hier: www.dreilaendemuseum.eu/de/Netzwerk-Museen/der-Rhein

Maren Siegmann

Zu verschenken

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- 1 Kugelgrill Gas
— Tel. 07628 / 12 31

- Ovaler Wohnzimmerglastisch, italienisches Design (L/B/H - 1,30 x 0,90 x 0,50m)
- Doppelschlafsofa incl. 5 Kissen (L: 1,90 x B: 1,60m)
- Massives Kirschbaumschlafzimmer, Doppelbett, 6-türiger Kleiderschrank, 2 Nachttischschränke, Kommode m. Spiegel
Tel. 0179 / 72 04 061

Sprachkurs für Geflüchtete mit Behinderung

Das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk (DEB) in Lörrach bietet für Personen mit Behinderung aus der Ukraine ab September einen Sprachkurs an. Der Unterricht wird in der Gemeinschaftsunterkunft in Bamlach stattfinden. Die Inhalte des Integrationskurses sind an die Bedürfnisse der Teilnehmenden angepasst. Betreuende Personen und Familienangehörige können ebenfalls am Kurs teilnehmen. Da der Kurs durch das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) gefördert wird, entstehen für die Teilnehmenden keine Kosten. Ab dem 12.09.2022 findet der Unterricht an vier Tagen pro Woche im Marienheim in Bamlach statt. Für weitere Informationen und Anmeldungen steht Herr Sukenik vom DEB in Lörrach zur Verfügung. Auch Anfragen für Unterrichtstätigkeiten in und um Lörrach sind willkommen.

Starttermin: 12.09.2022
 Umfang: 4 Tage/Woche à 3 Stunden
 Kontakt: loerrach@deb-gruppe.org
 +49(0)7621 / 16 10 111

ALLGEMEINE BLINDEN- UND SEHBEHINDERTENHILFE E.V.



Regionalgruppe Südbaden

Geburtsblinde, durch Unfall oder Krankheit Erblindete, sehbehinderte und sehende Mitglieder von 10 bis 91 Jahren zählen zu unserem Verein. Betroffene und deren Familien erhalten Hilfe und Beratung auch hier in dieser Region.

Die Regionalgruppe umfasst die Landkreise Emmendingen, Lörrach, Waldshut, Konstanz, Rastatt, den Schwarzwald-Baar-Kreis, den Ortenaukreis, den Kreis Breisgau-Hochschwarzwald sowie die Stadtkreise Freiburg und Baden-Baden.

Haben auch Sie Probleme mit Ihrem Sehvermögen? Kennen Sie im Familien- oder Bekanntenkreis Menschen, die schlecht sehen können? Wir wollen Sie gerne unterstützen.

Jeder, der unsere Hilfe braucht oder sich einfach in seiner Freizeit engagieren oder unsere gute Arbeit finanziell unterstützen möchte, kann bei uns Mitglied werden.

Ihr kompetenter Regionalgruppenleiter ist für Sie wie folgt zu erreichen:

Axel Weigel, Elmeweg 19, 72186 Empfingen
 Tel.: 074 85 / 98 37 92, E-Mail: axel-weigel@t-online.de
 Regionalgruppen-Spendenkonto:
 Sparkasse Schwarzwald-Baar
 BLZ: 694 500 65, Konto: 151 015 833

Harald Eigler, Diplomsozialarbeiter (FH)

GEMEINDE BAD BELLINGEN

bad bellingens
 im markgräflerland
 wo erholung zum erlebnis wird

Jeden Freitag Mittagstisch „Zusammen isst man glücklicher“

12:00 Uhr Zusammen isst man glücklicher
 Sie haben keine Lust zu kochen, wollen sich aber auch nicht alleine ins Restaurant setzen?

Unter dem Motto: „Zusammen „isst“ man glücklicher“ gibt es seit 2017 einen gemeinsamen Mittagstisch in wechselnden Restaurants in Bad Bellingen.

Jeweils freitags können sich Interessierte in einem Restaurant in Bad Bellingen, Bamlach oder Hertingen zum Mittagessen treffen. Vielleicht ist dieses Angebot auch für Sie eine willkommene Möglichkeit in netter Gesellschaft ein gutes Mittagessen nach Wahl zu genießen.

Die Termine und wechselnden Restaurant erscheinen Amtsblatt Bad Bellingen und im Flyer „Zusammen isst man glücklicher“.

Freitag 19.08.2022

Landgasthof Schwanen 07635 811811

Freitag 26.08.2022

Restaurant Sonnenstück 07635 466

Donnerstag, 18. August

19:00 Uhr Sommerkonzert im Park mit dem Trio Dr. Vielgut

Genieße die laue Sommernacht mit musikalischer Begleitung in entspannter Atmosphäre am Musikpavillon im Kurpark Bad Bellingen.

Unser Tipp: Teppich mitbringen und ein romantisches Plätzchen im Kurpark suchen.

Einlass ab 18:30 Uhr

Konzert 19:00 bis 22:00 Uhr

Musikpavillon Kurpark Bad Bellingen

Tickets online buchbar unter <https://www.bad-bellingen.de/veranstaltungen/veranstaltungshighlights>

oder vor Ort 10,00 €

Bis 06. September

Ausstellung im Thermen Foyer Kimmys Welt der Klasse 4a der Sonnenrainschule Rheinweiler

Die Kinder haben im Unterricht den zeitgenössischen Künstler Kimmy Cantrell aus Atlanta und seine Arbeiten kennengelernt. Eine der Kernaussagen seiner Philosophie ist „Die Schönheit liegt in der Unvollkommenheit.“ Er macht gerne Gesichter aus Ton, die durch ihre Assymetrie und bunte Muster auffallen. Diese Gesichter erinnern an afrikanische Masken. Die Kinder begaben sich im Unterricht auf die Spuren des Künstlers und schufen eigene Masken nach den Regeln der Kunst von K. Cantrell. Zuerst entstanden farbige Entwürfe auf Papier. Diese wurden dann auf Ton übertragen und bemalt. Jede Maske hat einen Namen bekommen, die entweder auf ein äußeres Merkmal oder auf den Entstehungsprozess hinweist bzw. assoziativ gewählt wurde. Die Masken wurden zuerst in der Schule ausgestellt und nun sind diese bis zum 6.9.22 im Foyer der Balinea Thermen.

LANDRATSAMT LÖRRACH



Anzeigepflicht bei Nichttrinkwasseranlagen

wie z. B. Regenwassernutzungsanlagen

Neben Anlagen, aus denen Wasser mit Trinkwasserqualität entnommen wird, können unter nachfolgenden Voraussetzungen auch solche Anlagen betrieben werden, aus denen Wasser ohne Trinkwasserqualität gefördert wird (z.B. Regenwasseranlagen zur Nutzung für die Toilettenspülung).

Die Nutzung derartiger Anlagen ist in der neuen Trinkwasserverordnung in die Verantwortung des Betreibers gestellt. Die Inbetriebnahme muss nach § 13 Abs. 3 Trinkwasserverordnung der zuständigen Behörde, Landratsamt Lörrach, jedoch angezeigt werden. Bereits bestehende Anlagen müssen nachgemeldet werden. Regenwassernutzer, die ihre Anlagen nicht, nicht richtig oder nicht vollständig bei der zuständigen Behörde anzeigen, handeln im Sinne des § 37 (1) Nr. 24 des Infektionsschutzgesetzes ordnungswidrig. Die Anzeige kann mittels eines Formblatts an das Landratsamt Lörrach, Fachbereich Gesundheit, Palmstr. 3, 79539 Lörrach, Fax 076 21 / 410 - 21 99 erstattet werden. Das Formblatt ist bei der Gemeinde und beim Landratsamt Lörrach, Gesundheitsdezernat erhältlich.

Trinkwasserversorgungsanlagen und Nichttrinkwasseranlagen dürfen wegen der Gefahr der Verkeimung auf keinen Fall miteinander in hydraulischer Verbindung stehen. Zum Ausschluss von Verwechslungen sind die Leitungen unterschiedlicher Versorgungssysteme dauerhaft farblich zu kennzeichnen (§ 17 Abs. 2 TrinkwV 2001).

Weitere Informationen erhalten Sie beim Landratsamt Lörrach unter folgenden Telefonnummern: 076 21 / 410 - 21 42 und - 21 43

Der Wortlaut der Trinkwasserverordnung kann auch im Internet z.B. unter www.hygieneinspektoren.de/aktuell/trinkw.html abgerufen bzw. bei Ihrer Gemeinde erfragt werden.

Wasserentnahme-Verbot aus Bächen, Flüssen und Seen bis 15. September verlängert

Weiterhin äußerst niedrige Pegelstände / Weitere Verlängerung bei extremer Trockenheit möglich

Das seit Mitte Juli geltende Wasserentnahmeverbot wird um einen Monat verlängert und gilt nun zunächst bis zum 15. September 2022. Damit bleibt es weiterhin verboten, aus den Bächen, Flüssen und Seen im gesamten Landkreis Lörrach Wasser für Bewässerung oder Beregnung zu entnehmen. Das Verbot gilt ebenfalls für die Land- und Forstwirtschaft, dem Gartenbau sowie zur Kühl- und Brauchwassernutzung, auch wenn eine grundsätzliche wasserrechtliche Erlaubnis zur Oberflächenwasserentnahme vorliegt. Ausgenommen von dem Entnahmeverbot des Landratsamts ist weiterhin nur der Rhein.

Je nach Wetterlage ist eine erneute Verlängerung des Verbots vorgesehen. Eine aktualisierte Allgemeinverfügung hat das Landratsamt Lörrach am heutigen Montag erlassen. Sollte trotz Verbot illegal Wasser entnommen werden, können Bußgelder bis zu 10.000 Euro verhängt werden.

Die Maßnahme ist notwendig, da die Wasserstände vor allem in Bächen und Flüssen weiterhin historisch niedrig sind. Wegen der zu geringen Niederschläge der letzten Monate kurzzeitig auftretende Gewitter, Starkregenereignisse und Niederschläge sind daher nicht ausreichend, um die Niedrigwassersituation zu entspannen. Zudem ist auch der Grundwasservorrat, aus dem sich die oberirdischen Gewässer speisen, durch die Trockenzeiten der letzten Jahre unterdurchschnittlich niedrig.

Die Allgemeinverfügung ist abrufbar unter www.loerrach-landkreis.de/bekanntmachungen.

Terminverschiebung: Kfz-Zulassung Lörrach erst am 24. August nachmittags geschlossen

Kfz-Zulassung Lörrach bleibt am 17. August nachmittags geöffnet

Die Kfz-Zulassung Lörrach ist am nächsten Mittwoch, 24. August nachmittags geschlossen. Grund ist eine innerbetriebliche dienstliche Veranstaltung. Vormittags ist die Zulassungsstelle regulär von 8:00 bis 12:30 Uhr geöffnet. Annahmeschluss ist um 12 Uhr.

Der Termin war ursprünglich für Mittwoch, 17. August, angesetzt, musste aber kurzfristig krankheitsbedingt um eine Woche verschoben werden. Am 17. August bleibt die Kfz-Zulassung damit wie gewohnt am Nachmittag geöffnet.

Kirchennachrichten

CHRISCHONA-GEMEINDE



Gottesdienst

Sonntag, 21.08.2022, 10 Uhr

Wir freuen uns, dass Helmut Frank heute den Predigtendienst übernommen hat und sind gespannt auf seine Ausführungen zum spannenden Thema „Jesus als Vorbild für unseren Wachstumsprozess.“

Helmut Frank ist verheiratet, hat drei erwachsene Kinder und war/ist als Gemeindegründer und -leiter in Izmir/Türkei und in Weil-Friedlingen tätig.

Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir sehr herzlich ein zu zwanglosen Gesprächen beim Stehkafee.

Unsere Gottesdienste können Sie auch per Livestream auf unserem Youtube-Kanal verfolgen.

Den entsprechenden Link dazu finden sie auf unserer Homepage (<http://www.chrischona-efringen.de>).

Hauskreise

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Hauskreisen bei unterschiedlichen Familien zusammen und empfangen auch dort gern Gäste. Auskünfte hierzu erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28 / 28 41.

Sie sind herzlich eingeladen zu diesen Veranstaltungen!

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Evangelische Chrischonagemeinde Efringen-Kirchen, Basler Str. 21

info@chrischona-efringen.de

Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Gottesdienste

Sonntag, 21.08.2022

10:30 Uhr Gottesdienst in Kleinkems

Sonntag, 28.08.2022

09:30 Uhr Gottesdienst in Bad Bellingen

10:30 Uhr Gottesdienst in Blansingen

Wir empfehlen weiterhin das Tragen einer FFP2 Maske.

Die aktuellen Infos finden Sie auf unserer Homepage: www.evangelisch-im-rebland.de

Donnerstag, 18. August 2022

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

Dienstag, 23. August 2022

09:00 – 11:30 Uhr **keine Bürostunde** für Blansingen/
Welmlingen/Kleinkems

Donnerstag, 25. August 2022

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

Urlaub im Pfarramt

Vom **22. bis zum 28. August** ist das Pfarramt **nur am Donnerstag** besetzt.

In der Woche vom **29.08- 04.09.2022** bleibt das **Pfarramt geschlossen**.

In der Zeit vom **08.08.2022 bis 28.08.2022** ist Herr **Pfarrer Braukmann im Urlaub**.

Die **Kasualvertretung** in dieser Zeit übernimmt **Frau Antje Böttcher**. Sie erreichen Sie unter der Telefon Nummer 07621 / 12 615

Sprechzeiten

Pfarrer Braukmann (Vakanz-Verwalter und Seelsorger) nach Vereinbarung unter Tel. 07628 / 12 49

Diakonin Anna Wollesen (Kinder- und Jugendarbeit und Arbeit mit jungen Familien) nach Vereinbarung Tel. 0151 / 51 91 54 16

Efringen-Kirchen
Huttingen
Istein

EVANG. KIRCHENGEMEINDE



Gottesdienste und Termine

Sonntag, 21. August 2022 10. Sonntag nach Trinitatis

Sommerkirche Kein Gottesdienst in Efringen-Kirchen
Wir laden zum Gottesdienst – jeweils um 10:30 Uhr – nach Mappach (Präd. Gnädinger) oder Kleinkems (Präd. Breuer) ein.

Samstag, 27. August 2022

14:00 Uhr Traugottesdienst mit Taufen in der Christuskirche (Prädikantin Antje Böttcher)

Sonntag, 28. August 2022 11. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Christuskirche (Prädikantin Irén Beer-Kuhner)

Samstag, 3. September 2022

13:30 Uhr Traugottesdienst mit Taufen in der Christuskirche (Pfr. Martin Braukmann)

Sonntag, 4. September 2022 12. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Christuskirche (Prädikant Norbert Höllstin)

Donnerstag, 8. September 2022

14:30 Uhr Seniorenfrauenachmittag im evangelischen Gemeindehaus

Wir überlassen es den am Gottesdienst Teilnehmenden, ob sie weiterhin Masken tragen möchten oder nicht.

Während der Schulferien (28. Juli bis einschließlich 11. September) finden auch im Gemeindehaus keine Gruppenstunden und Veranstaltungen statt – Ausnahme: Impftermine. Wir bitten um Beachtung.

Öffnungszeiten Pfarrbüro

Sie erreichen uns dienstags zwischen 10:00 Uhr und 12:00 Uhr persönlich am Telefon.

Außerhalb dieser Zeit bitten wir Sie, Ihre Nachricht auf den Anrufbeantworter zu sprechen oder uns eine E-Mail zu schicken – wir melden uns bei Ihnen zurück.

Per **E-Mail können** Sie sich unter efringen-kirchen@kbz.ekiba.de ans Pfarramt und unter johanna.paehler@kbz.ekiba.de an Pfarrerin Johanna Pähler persönlich wenden.

Die Gottesdiensttermine, aktuelle Predigten, den gesamten Gottesdienst zum Nachhören und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.evangelisch-im-rebland.de.

Herzliche Grüße

Ihre Pfarrerin Johanna Pähler, die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen
Mappach
Wintersweiler

Gottesdienste

Sonntag, 21. August 2022

10:30 Uhr Mappach Gottesdienst
Prädikant Gnädinger

Wir feiern unsere Gottesdienste wieder im Freien. In Mappach treffen wir uns hinter der Gemeindehalle beim Spielplatz. Bei Regen findet der Gottesdienst in der Kirche statt.

Pfarramt

In der Zeit vom 28. Juli bis zum 04. September ist das Pfarramt **nur mittwochs** von 09 – 12 Uhr geöffnet. Die Öffnungszeiten am Donnerstag entfallen in dieser Zeit.

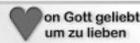
Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email.

Pfarrer Braukmann (07628 / 12 49) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße
Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

EVANG. REBLANDGEMEINDE



Wir haben Sommerpause!

Unser nächster Gottesdienst findet am

Sonntag, 11.09.22 um 17:30 Uhr in der Evangelische Kirche Mappach statt.

Besuchen sie unsere Homepage
www.reblandgemeinde.de

Auch unsere Kleingruppen machen Pause.

Bei Nachfragen
Achim Patzelt, 07628 / 95 02 930
Christoph Grether, 07621 / 42 07 200

Wir freuen uns sie nach der Sommerpause wieder begrüßen zu dürfen!

KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



Seelsorgeteam

Pfr. Martin Karl

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34
m.karl@kath-kandern-istein.de

Sprechstunde von Pfr. Karl immer dienstags von 16.00 – 17.30 Uhr in Istein

Vikar

Pater Yves Ikaroze

Tel. (07628) 950 34 69
p.yves@kath-kandern-istein.de

Diakon im Nebenberuf

Dr. Michael Kiffe

Tel. (07628) 940 994
m.kiffe@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kanderne

Pfarrsekretärin: Tanja Chehade

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34
Büro Mo & Mi 10.00 – 12.00 Uhr
pfarramt@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Pfarrsekretärin: Tanja Chehade

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47
Büro Di & Do 10:00 – 12:00 Uhr
pfarramt@kath-kandern-istein.de

Gottesdienste und Termine

Sa, 20.08. – Samstag Heiliger Bernhard von Clairvaux

18:00 **Patrozinium mit Kräuterweihe**
St. Marien, Marzell

So, 21.08. -21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10:00 **Hl. Messe**
St. Michael, Istein

Di, 23.08. - Dienstag der 21. Woche im Jahreskreis

17:30 **Rosenkranzgebet**
St. Michael, Istein

18:00 **Hl. Messe**
St. Michael, Istein

19:30 **Ökumenisches Abendgebet**
St. Franz von Sales, Kanderne

Mi, 24.08. – Mittwoch Heiliger Bartholomäus, Apostel

09:00 **Rosenkranzgebet**
St. Franz von Sales, Kanderne

09:30 **Hl. Messe**
St. Franz von Sales, Kanderne

Sa, 27.08. – Samstag der 21. Woche im Jahreskreis

13:30 **Ökumenische Trauung von Sylvia Heinen & Patrick Weber**

St. Michael, Istein

18:00 **Vorabendmesse**
St. Michael, Istein

18:00 **Vorabendmesse**
St. Nikolaus, Huttingen

So, 28.08. - 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10:00 **Hl. Messe**
St. Franz von Sales, Kanderne

Öffnungszeiten vom Pfarramt während der Urlaubszeit

Unsere Pfarrbüros sind während der Urlaubszeit nur eingeschränkt und wie folgt besetzt:

- in Kanderne nur mittwochs von 10:00 – 12:00 Uhr
- in Istein nur donnerstags von 10:00 – 12:00 Uhr

Ab dem 05.09.2022 sind die Pfarrbüros wieder wie gewohnt zu erreichen. Die Sprechstunde von Pfarrer Karl entfällt bis 22.08.2022.

Vorankündigung zum 200 jährigen Weihe-Jubiläum der Kirche St. Michael Istein

Wir feiern in diesem Jahr den 200. Geburtstag unserer Isteiner Pfarrkirche St. Michael

Dieses für Istein und unsere Kirchengemeinde besondere Ereignis möchten wir mit einem ganzen Reigen von Festveranstaltungen mit Ihnen feiern.

Kommende Veranstaltungen im Jubiläumsjahr:

02.09.2022 um 19:00 Uhr

„Ein Stück vom himmel“ Impressionen vom Jakobsweg

11.09.2022 um 20:00 Uhr

Taizé-Andacht zum 200. Jubiläum

17.09.2022 um 15:00 Uhr

Führung durch St. Michael und St. Veit

17.09.2022 um 20:00 Uhr

Konzert der Frauenschola Exsulta Sion mit Saxofonimprovisationen

24.09.2022 um 20:00 Uhr
Vigil mit Turmbläsern des MV Istein
25.09.2022 um 10:00 Uhr
Festgottesdienst und Gemeindefest
30.09.2022 um 19:00 Uhr
Orgelkonzert mit andreas Mölder und Elias Stark

Höhepunkt des Festkreises wird am Sonntag, 25.09.2022 sein, wir beginnen mit einem Festgottesdienst um 10:00 Uhr in der Isteiner Kirche und einem anschließenden Gemeindefest im Gregoriushaus und im Pfarrgarten.
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir wünschen Ihnen allen einen guten Sommer, eine gesegnete Urlaubszeit und gute Erholung. Bleiben Sie gesund!
 Ihr Pfarrer Martin Karl

**Ein Stück
Vom Himmel!**

Isabel Dietrich
Ulrike Böhm

**Freitag, 02.09.2022
19 Uhr, St. Michael Istein**

*Impressionen vom
Jakobsweg mit modernen
Songs zum Mitsingen!*

Der Eintritt ist frei!

Eine Veranstaltung im Rahmen der Feierlichkeiten
zum 200. Weihejubiläum von St. Michael Istein.

Stand 08/2022 - Vorbehaltlich Änderungen

BLANSINGEN

› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG BLANSINGEN

Ortsverwaltung wegen Urlaub geschlossen

In der Zeit vom 15. August bis 02. September 2022 bleibt die Ortsverwaltung wegen Urlaub geschlossen.

Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit bei Fragen und dringenden Angelegenheiten an die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen.

Herzlichen Dank und freundliche Grüße
 Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

Vereinsnachrichten

SENIOREN BLANSINGEN

Am 26.08.2022 ab 16 Uhr laden wir alle Blansinger Senioren zum Grillfest beim „Lettenhüsli“ ein.

Essen und Getränke werden vom Seniorenclub gestellt.
 Über einen Salat würden wir uns sehr freuen
Nicht vergessen: Teller, Besteck und Glas soll jeder mitbringen

Wir hoffen auf schönes, nicht zu heißes Wetter
 Bis dahin alles Gute

Renate, Marlies, Regina und Lore

EFRINGEN - KIRCHEN

› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

SAMUEL KOCH UND FREUNDE E.V.

Jahreshauptversammlung

Herzliche Einladung zu unserer Jahreshauptversammlung.
Freitag, 2. September 2022, 17:00 Uhr.

Wir werden die Sitzung sowohl am Vereinssitz als auch als Videokonferenz durchführen.

Tagesordnung

Begrüßung
 Kassenbericht
 Bericht des Vorstands
 Entlastung des Vorstands
 Berichte zu Ukraine Hilfe Bamlach
 Planung 2022/2023
 Wünsche und Anträge

Anträge der Mitglieder bitte bis 26. August 2022 an den Vorstand einreichen.

Christoph Koch (Vorstand)

TURN- UND SPORTVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Ergebnisse

1.Mannschaft (Bezirkspokal)

SV Istein – TuS Efringen-Kirchen 1:6
Tore: 2x N. Sick, 2x M. Rabe, M. Wechlin, S. Strauss

2.Mannschaft

FC Huttingen 2 – TuS Efringen-Kirchen 1:6
Tore: 2x F. Hallasch, 2x J. Arnold, K. Keller, F. Maurer

3.Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – FV Tumringen 2 8:3
Tore: 3x F. Funk, 2x R. Haun, F. Henschke, H. Henschke, D. Ebner

Damen

FC Wittlingen 2 – SG Rebland 2:1 n.V.
Tore: L. Bürgin

Vorschau

Sa. 20.08.2022

17:00 Uhr 2.Mannschaft Damen
SG Rebland – SV Gottenheim 2

So. 21.08.2022

10:30 Uhr 2.Mannschaft
TuS Efringen-Kirchen – T.J.Z. Weil
10:30 Uhr 3.Mannschaft
TuS Lörrach-Stetten 3 – TuS Efringen-Kirchen
11:30 Uhr Damen
SV Waldhaus – SG Rebland
17:30 Uhr 1.Mannschaft
TuS Binzen – TuS Efringen-Kirchen

Di. 23.08.2022

19:00 Uhr 1.Mannschaft (Bezirkspokal)
SG Mettingen/Krenkingen – TuS Efringen-Kirchen

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen

EGRINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

SCHÜTZENVEREIN EGRINGEN



Papiersammlung

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen,

am kommenden **Samstag, 20.08.22** findet die nächste Papiersammlung in den Ortsteilen Egringen und Fischingen statt. Wie gewohnt bitten wir, das Papier ab 12 h an der Straße bereit zu stellen.

Für Ihre Unterstützung dankt der SV Egringen

HUTTINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ISTEIN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

BÜRGERINITIATIVE ISCHDAI MACHT EBBIS

Dorfflohmarkt Istein

Am **01.10.2022** findet in Istein wieder der Dorfflohmarkt statt.

Interessenten können sich ab sofort und bis zum 12.09.2022 anmelden.

Anmeldeformulare mit allen Informationen gibt es in der Isteiner Bücherei, in der blauen Telefonzelle in Istein oder auf der Homepage von IME (istein-macht-ebbis), dort auf Anmeldung klicken und im Browser öffnen.

Wir freuen uns auf rege Teilnahme und viele Besucher. Euer Flohmarkt-Team von IME

Verbindliche Anmeldung zum 4. Isteiner Dorfflohmarkt am 01.10.2022 von 10 – 16 Uhr

Name

Adresse.....

Adresse des Standes:.....

email Adresse / Telefonnummer:

Gibt es am Stand etwas zu Essen ?
Wenn ja, was

Zettel bitte ausgefüllt, **bis spätestens 12.09.2022**, in einem Briefumschlag in den Briefkasten der Bücherei in **ISTEIN** werfen.

Es kann auch das Formular auf der Homepage benutzt werden. Ausfüllen und senden an: kontakt@istein-macht-ebbis.de

Am Veranstaltungstag mögen die Teilnehmenden bitte auf die aktuellen Corona Regeln achten !!!

Die Standgebühr (Einheimische 5 € / Auswärtige 10 €) überweisen Sie bitte auf folgendes Konto

IBAN: DE41683518650108603176 Sparkasse Markgräflerland

Empfänger: **IME**

Verwendungszweck : **DORFFLOHMARKT – Name des Teilnehmers**

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme

Euer Flohmarkt Team

SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.**Abt. Fußball****Ergebnisse**

Bezirkspokal

SV Istein - TuS Efringen-Kirchen

1:6

Tor: Fabian Elsner

Vorbereitung

SV Istein 2 - FV Haltingen 2

3:5

Tore: Bah Alphaamirou, Martin Borutzki und Jonas El Quimi

Bezirkspokal

FC Wittlingen II - SG Rebland Damen

2:1 n.V.

Tor: Luisa Bürgin

Die nächsten Spiele:

Sa, 20.08.22, 17:00 Uhr in Efringen *Vorbereitung*

SG Rebland Damen - SV Gottenheim 2

Sa, 20.08.22, 18:00 Uhr *Vorbereitung*

SV Istein 2 - SV Herten 3

So, 21.08.22, 15:00 Uhr *1. Saisonspiel*

SV Istein - FC Kandern

Ingo Schmid, Pressemitteilungen

Verpflegung: Rucksack/ Einkehr

Gehzeit: ca. 3,5 bis 4 Std. / 10 Km

Anforderung: mittel, HM 300 ⬆ 300 ⬇

Abfahrt: 08:00 Uhr am Rathaus in Kleinkems oder um 08:30 Uhr am Bauhaus in Lörrach

Feste Wanderschuhe mit gutem Profil, Trittsicherheit und Teleskopstöcke sind unbedingt erforderlich.

Ausgangspunkt und Ende der Wanderung ist bei der Dreischluchten-Halle in Löffingen (Bachheim). Nach der Wanderung ist eine Abschlusseinkehr vorgesehen.

Auskünfte über Einzelheiten der Wandertour sind beim Wanderführer zu erfragen.

Anmeldung bitte bis zum 19.08.2022 erforderlich bei Edgar Zimmermann unter der Tel. 07628 / 21 14 (Festnetz) oder Handy: 0160 7 67 29 129.

Gäste und Freunde der Wandergruppe sind wie immer herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

Ingrid Ruff, 1. Schriftführer

MAPPACH

» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

WELMLINGEN

» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

WINTERSWEILER

» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

FÖRDERVEREIN SV ISTEIN**Altpapierabgabe**Die nächste Altpapierabgabe bei der Alten Kläranlage beim Fußballplatz findet am **Samstag, 20. August 2022, 9 – 11 Uhr statt.**

Kartonage wird nur in Verbindung mit Altpapier angenommen.

Der Förderkreis bedankt sich für Ihre Unterstützung.

KLEINKEMS

» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten**WANDERGRUPPE KLEINKEMS**Die Wandergruppe Markgräflerland Kleinkems 1977 e.V. unternimmt am **21.08.2022** eine **Rundwanderung im Schwarzwald Dreischluchten-Wanderung durch die Wutach-, Gauchach und Engeschlucht**

Wanderführer: Edgar Zimmermann



Metzgerei Stange

eigene Schlachtung - eigene Produktion

Partyservice, Verkaufsautomat
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen
Tel.: 07628/1228
www.metzgerei-stange.de

Angebote gültig vom 18. bis 20.08.2022

Kalbs Schnitzel	kg	25,90 €
Schweine Hals ohne Knochen	kg	9,90 €
Merquez	100 g	1,49 €
Kirschwassersalami	100 g	1,99 €
KÄSE: Brie	100 g	0,99 €
SALAT: Nudelsalat	100 g	0,90 €
FISCH: Kabeljau Loins	100 g	2,09 €
Schweinefleischpfanne „Senf-Bier“	kg	11,90 €

Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe.“

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rindfleisch: Roths, Schliengen

Kalbfleisch: Roth, Obereggenen

Schweine: Weiß, Efringen-Kirchen

Wir freuen uns auf ihren Besuch!
Ihre Metzgerei Stange



ELEKTROBERGER

Wir machen

Urlaub

vom 22.08.22 - 03.09.22

79588 Efringen-Kirchen ▽ Hauptstraße 23/1 ▽ Tel.: 07628-333
Elektrogeräte ▽ Installation ▽ Kundendienst ▽ TV Antennenanlagen



Pott & Oswald GmbH
Karosseriebau & Fahrzeuglackierung

QUALITÄTS-MANAGEMENT
Wir sind zertifiziert!
ISO 9001:2015
DIN EN ISO 14001:2015



- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierung
- Unfallservice
- Richtbankarbeiten
- Autoglas
- Hol- u. Bringdienst

Im Rebacker 14, 79591 Eimeldingen

Tel. +49 7621 161 56 30 • Fax +49 7621 161 56 31
Internet: www.pottundoswald.de
E-Mail: info@pottundoswald.de

Sammler sucht

Armband - und Taschenuhren aller Art u.v.m.

Tel. 0176 70 39 20 71 oder 0761 15 28 38 75



**Perfekte Pflege
ist wie Urlaub für die Füße**

Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich

Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02



IHR METZGER
Schrodi
IN EFRINGEN-KIRCHEN!

Efringen-Kirchen • Basler Str. 57 • Tel. 07628-364

Party-Service -
Eigene Konserven
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,
von Rindern und Schweinen
aus der hiesigen Regio!

Angebot der Woche

Rinderbraten aus der Keule	1 kg	16,90 €
Zungenwurst	100 g	1,69 €
Kochmettwurst	100 g	1,29 €
Cabanossi	100 g	1,79 €
Selleriesalat	100 g	0,99 €

Wir machen Urlaub von Montag, den 22. August
bis einschl. Montag, den 05. September

Käse der Woche:

Ziegenrolle 100 g 1,49 €

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:
Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen



Wochenmarkt²⁴
Dreiländereck

**BRINGT REGIONALES
VOM HOF INS HAUS**



**HEUTE BESTELT.
BIS MORGEN FRÜH DELIVERT.**



www.wochenmarkt24.de

10 € Rabatt!
AUF JEDE
ERSTBESTELLUNG
CODE: WM24-ONLINE



Die Gemeinde Schliengen sucht:

Sachbearbeiter*in (w/m/d) für die Bauverwaltung

Bauhofmitarbeiter*in (w/m/d)

Details zum Stellenangebot finden Sie unter:
www.schliengen.de » Bürger&Gemeinde » Rathaus/ Ortsverwaltungen » Stellenanzeigen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Schliengen sucht Sie – Bewerben Sie sich!



wertBW

Wir ermitteln den **Wert Ihrer Immobilie**
kostenfrei und unverbindlich.

www.wertbw.de

Suche helle 2 - 3 Zimmerwohnung
Einzelperson, NR, keine Ht, langfristiges Mietverhältnis
Kontakt: 07621/91 56 56

Zweifamilienhaus zu verkaufen

Renovierungsbedürftiges Zweifamilienhaus mit
einem Grundstück von ca. 550-600 m² zu verkaufen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte per Mail an
die Gemeinde Schallbach: c.iselin@schallbach.de

Bürgermeisteramt Schallbach



Praxis für Allgemeinmedizin in Altweil
sucht **freundliche/n MFA (m/w/d)**

in Voll- oder Teilzeit, gerne auch Wiedereinsteiger/in

nettes Team, übertarifliche Bezahlung,
Beginn nach Vereinbarung

aussagekräftige Bewerbung an:

0172/277 7461 • cl.grether@diarztpraxis.de

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Tanja Henning

Dr. med. Hartmut Henning

Geschlossen vom 29.08. bis 16.09.2022.

Ab 19.09.2022 sind wir wieder für Sie da.

Schliengener Weintage 26. bis 28. August 2022

Freitag, 26.08.2022 · ab 19.00 Uhr · Openairkino im Schlosspark

Film: "Wunderschön", Beginn ab Einbruch der Dunkelheit
Tickets und Informationen unter www.sommerluftkino.info

Samstag, 27.08.2022 · ab 19.00 Uhr · Festbetrieb mit Livemusik im Schlosspark

Sonntag, 28.08.2022 · ab 10.30 Uhr · Festbetrieb im Schlosspark

Ökumenischer Gottesdienst · Frühschoppenkonzert des Musikverein Schliengen ·
Festbetrieb mit Livemusik

weitere Informationen unter www.schliengen.de



WEINMARKT**Markgräfler
Winzer ec**

Mo - Fr 9:00 - 12:30
13:30 - 18:00
Sa 9:00 - 13:00

Winzerstraße 2
DE-79588 Efringen-Kirchen
www.markgraeflerwinzer.de

- Systemberatung, Planung & Montage
- Photovoltaik
- Batterie- und Speicherlösungen
- KEINE Stromkosten mehr mit einer Photovoltaikanlage und Sonnenbatterie? Das geht!!!



RIHM
Solar &
Gebäudetechnik



In den Käfmatten 10, Efringen-Kirchen
T: 07628 94 05 41 • M: 0172 75 63 812
info@rihm-solar.de • www.rihm-solar.de

▷ **neue Küche ?**
natürlich von uns

Udo Mörz
Küchenstudio Dreiländereck
Baslerstraße 49
D- 79588 Efringen - Kirchen

da is(s)t man zu Hause
www.neue-kueche.com
info@neue-kueche.com

Tel +49 7628 940590
Fax +49 7628 940591
Mobil +49 1520 9803379

**IST IHRE HAUSNUMMER
GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam mehr bewegen und erreichen können.

www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de
info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de

**Jetzt 7 mal in Ihrer Nähe:**

Lörrach (Frischemarkt/Zentrale) **Tel.: 07621/4030-64**
Lörrach (Turmstraße) **Tel.: 07621/2885**
Weil **Tel.: 07621/799450**
Haltingen **Tel.: 07621/62253**
Binzen **Tel.: 07621/669499**
Efringen-Kirchen **Tel.: 07628/942670**
Rheinfelden **Tel.: 07623/63105**

Unser Angebot der Woche: vom 15.08. bis 19.08.2022

Grillhit:

Pollo Fino	100 g	€ 1,29
Burger Pattys / rein Rind ca. 150g	Stück	€ 2,00
Frische grobe Bratwurst	100 g	€ 1,29
Fleischwurst im Ring	100 g	€ 1,39
Backschinken	100 g	€ 1,99
Schwarzwaldcreme Schnittlauch		
24% Fett i. Tr.	100 g	€ 1,59
Unser Vesperhit der Woche:		
Wurstsalat mit Brötchen	100 g	€ 1,29



die Trauer überbrücken

Peter Raupp Bestattungen

Hauptstrasse 58/1 79400 Kandern
Tel.: 07626-9745454

Praxis für Allgemeinmedizin und Psychotherapie
Susanne Picht-Rothweiler
in Kandern - Tannenkirch
Unsere Praxis ist
vom 05.09.2022 bis 23.09.2022 geschlossen.
Vertretung übernehmen die Ärzte in Kandern.